

For “Considering Lung Cancer Screening” in English, see [can-ah-78700](#).

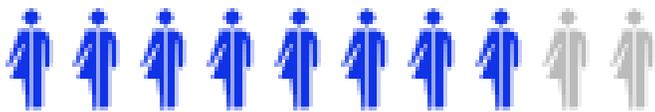
# Рассмотрение возможности проведения скрининга для выявления рака легкого

## Рак легкого

Рак легкого — это заболевание, при котором наблюдается бесконтрольный рост опухолевых клеток в легком (легких).

Рак легкого является основной причиной смерти от онкологических заболеваний среди взрослых людей. Ежегодно от рака легкого умирает больше людей, чем от рака толстой кишки, молочной железы и простаты вместе взятых.

Курение создает величайший фактор риска для возникновения рака легкого.



Восемь из десяти случаев рака легкого вызваны курением.

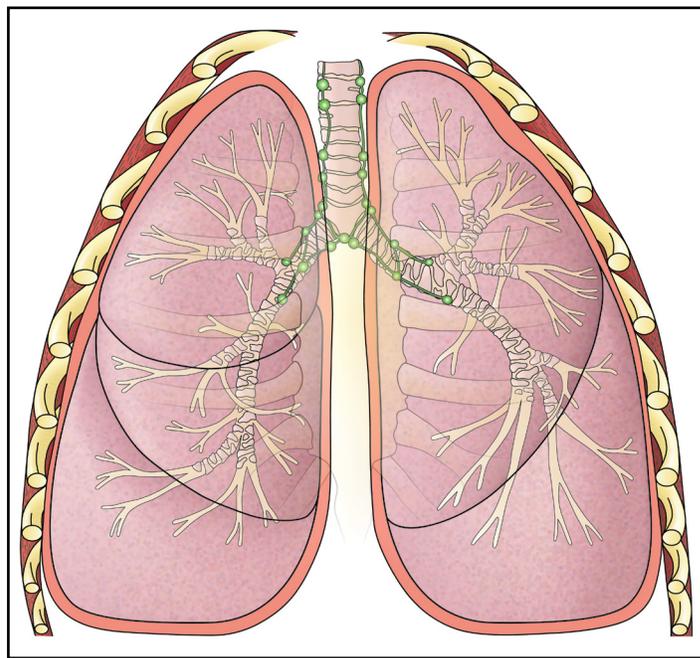
## Скрининг для выявления рака легкого

Скрининг проводится для раннего выявления рака легкого, когда он наиболее поддается лечению.

Ваш лечащий врач поговорит с вами, чтобы выяснить, соответствуете ли вы критериям проведения скрининга для выявления рака легкого. В ходе скрининга проводится компьютерная томография (КТ), с помощью которой получают подробное изображение легких.

Ваш лечащий врач обсудит с вами описанные ниже вопросы. Совместно вы решите, что для вас лучше:

- польза и риски проведения скрининга;
- ваши предпочтения и ценности в связи с проведением скрининга;
- отказ от курения (см. страницу 3);



© Allina Health System

Легкие — это пара конусообразных органов дыхания внутри грудной клетки.

### Важность регулярного скрининга

Важно ежегодно проходить визуализационное обследование с низкодозовой лучевой нагрузкой в рамках скрининга на рак легкого, чтобы не пропустить начало развития рака легкого.

Ежегодный скрининг увеличивает шансы раннего выявления рака легкого и его успешного лечения.

- возможные результаты скрининга и как вас проинформируют о его результатах;
- необходимость ежегодно проходить визуализационное обследование с низкодозовой лучевой нагрузкой в рамках скрининга для выявления рака легкого.

## Рекомендации по проведению скрининга

Центры услуг Medicare и Medicaid рекомендуют проходить скрининг для выявления рака легкого, если вам от 50 до 77 лет и вы соответствуете всем следующим критериям:

- у вас нет объективных или субъективных признаков рака легкого (кашель с кровью, затрудненное дыхание, утомляемость и неожиданная потеря массы тела);
- в прошлом вы интенсивно курили (ваш стаж курения — 20 пачко-лет). Это означает, что выкуренное вами количество сигарет эквивалентно 1 пачке сигарет в день ежедневно в течение
- 20 лет или 2 пачкам в день ежедневно в течение 10 лет;
- вы в настоящее время курите или бросили курить в последние 15 лет.

## Польза и риски скрининга для выявления рака легкого

### Польза

- Согласно данным Национального исследования скрининга в отношении заболеваний легких (National Lung Screening Trial, NLST), проведение скрининга на рак легкого снижает риск смерти от рака легкого на 20 процентов в течение 3 лет с момента скрининга. Проходя скрининг ежегодно, вы можете снизить риск еще больше.
- В ходе скрининга можно выявить рак легкого на самых ранних и наиболее излечимых стадиях.
  - Примерно 3 или 4 из каждых 100 узловых образований в легких (видимых как аномальные пятна во время визуализации) оказываются злокачественными.
- Такое скрининговое обследование безболезненно и занимает менее 1 минуты. В общей сложности ваш визит займет около 30 минут.
- Программа скрининга включает консультирование, которое поможет вам бросить курить и употреблять табак другими способами.

### Риски

- Скрининг может дать ложноположительный результат. Такое случается, когда пятно выглядит как злокачественное, но на самом деле таковым не является.
  - Примерно 1 из 8 человек получит такой результат. В таком случае вам могут понадобиться дополнительные анализы или процедуры, чтобы подтвердить отсутствие рака.
- Скрининг может дать ложноотрицательный результат.



Для получения подробных изображений легких методом компьютерной томографии (КТ) используются низкие дозы (количество) облучения. Проведение КТ занимает всего несколько минут и не вызывает болезненных ощущений. Готовиться к томографии не нужно.

## Страховое покрытие

- Medicare покрывает стоимость скрининга для выявления рака легкого у людей в возрасте от 50 до 77 лет.
  - Требование Medicare состоит в том, чтобы вы поговорили со своим поставщиком услуг первичного звена медицинской помощи для выяснения, подходит ли вам это обследование.
- Некоторые страховые компании не покрывают стоимость этого обследования. Позвоните в свою страховую компанию, чтобы узнать, покрывает ли ваш план медицинского страхования это обследование.
  - Если ваша страховая компания не покрывает стоимость этого обследования, поговорите со своим поставщиком услуг первичного звена медицинской помощи. Возможно у вас есть право на скидку.

Уточните у своей страховой компании, можете ли вы проходить скрининг до достижения возраста 80 лет.

Такое случается, когда обследование не показывает наличие рака легкого, хотя он может быть.

— Менее чем 1 из 10 человек с раком легкого получает такой результат.

- Доза облучения при скрининге равна дозе облучения, которую средний человек получает из окружающей среды за 1 год.

## Все ли мне понятно?

Вопросы	Ответы
Если я соответствую критериям проведения скрининга методом КТ, какую пользу от него я получу?	Исследования показали 20-процентное снижение смертности от рака легкого у заядлых курильщиков, прошедших низкодозовую КТ в рамках скрининга.
Безопасна ли для меня низкодозовая КТ в рамках скрининга?	При проведении такой КТ вы получите определенную дозу облучения. Эти уровни облучения на данный момент считаются безопасными.
Является ли скрининг единственным способом предотвратить рак легкого?	Нет. Скрининг не предотвращает возникновения рака легких. Он лишь помогает выявить рак. Лучший способ снизить риск возникновения рака легкого — не начинать курить или бросить, если вы курите.
Должен (-на) ли я пройти скрининг сразу после визита к лечащему врачу? Какова рекомендуемая частота скрининга?	<p>Ваш лечащий врач направит вас на низкодозовую КТ, если сочтет, что вы соответствуете критериям проведения скрининга.</p> <p>Администратор свяжется с вами, чтобы записать вас на прием. Вам нужно будет проходить последующие обследования в рамках скрининга ежегодно (или с той периодичностью, которую порекомендует ваш лечащий врач), в течение всего времени, пока вы соответствуете критериям проведения скрининга.</p>
Что произойдет, если при скрининге выявят наличие узла в легких или аномальное пятно в толще легкого или вовне его контуров?	Если скрининг выявит вызывающий подозрение аномальный узел в легком, медсестра позвонит вам, чтобы сообщить ваши результаты, объяснить, что они означают, и обсудить с вами дальнейшие шаги, в том числе необходимость консультации пульмонолога.
Покрывается ли страховкой стоимость низкодозовой КТ в рамках скрининга?	<p>Medicare покрывает стоимость такого скрининга у людей в возрасте от 50 до 77 лет. Требование Medicare состоит в том, чтобы вы поговорили со своим поставщиком услуг первичного звена медицинской помощи для выяснения, подходит ли вам это обследование. Ваш поставщик услуг первичного звена медицинской помощи может решить, подходит ли вам скрининг для выявления рака легких до достижения вами возраста 80 лет.</p> <p>Требования других планов страхования могут отличаться. Позвоните в свою страховую компанию, чтобы узнать, что покрывает ваш план страхования.</p> <p>Если ваша страховая компания <u>не</u> покрывает стоимость этого обследования, поговорите со своим поставщиком услуг первичного звена медицинской помощи. Возможно у вас есть право на скидку.</p>

## Вам нужна помощь в отказе от курения?

### ■ Quit Partner

— 1-800-QUIT-NOW  
(1-800-784-8669) или  
[quitpartnermn.com](http://quitpartnermn.com)

### ■ поддержка онлайн в отказе от курения

— [smokefree.gov](http://smokefree.gov)

### ■ Линия отказа от курения (Tobacco Quit Line)

— 651-227-8014 или  
1-800-586-4872

## Мои предпочтения

Проверьте свои предпочтения по каждому пункту и решите, что для вас важнее всего. Это может помочь вам в принятии решения.

Вопросы	Мои соображения
1. Все ли вам понятно в описании низкодозовой КТ в рамках скрининга, приведенном в этом документе?	
2. Понимаете ли вы пользу и риски прохождения визуализационного обследования с низкодозовой лучевой нагрузкой в рамках скрининга или его отсутствия? Что для вас важнее всего?	
3. Когда вы думаете о возможных рисках, какие у вас есть опасения или беспокойства?	
4. Считаете ли вы в данный момент, что скрининг максимально соответствует вашим целям?	
5. Считаете ли вы, что вам в достаточной мере оказывают поддержку и предоставляют информацию для принятия решения?	
6. Если вы ответили «нет» на вопрос 5, что может мешать вам в принятии решения?	

**В данный момент я предпочитаю**

пройти скрининг     не проходить скрининг     не решил